

## ДОГОВІР ТОВАРНОГО КРЕДИТУ №.....

Цей Договір товарного кредиту (що надалі йменується «Договір») укладено «...» ..... 20... року у місті Рівне, Україна між: Закритим акціонерним товариством „Комунальна енергосервісна компанія м. Рівне”, юридичною особою по законодавству України, розташованою за адресою: вул. Замкова, 22а, м. Рівне, Україна (що надалі йменується „ЕСКО” або „Продавець”), в особі Директора Закладного Віктора Юрієвича, який діє на підставі Статуту, з ОДНІЄЇ СТОРОНИ і *найменування, форма товариства, адреса та уповноважена особа, а також підстави, на яких діє така особа* (надалі – Покупець) з ДРУГОЇ СТОРОНИ. (В договорі може бути більше контрагентів. В такому випадку необхідно ) Які для цілей цього договору спільно іменуються „Сторони”, а окремо – „Сторона”.

### СТАТТЯ 1

#### ВИЗНАЧЕННЯ ТЕРМІНІВ

Кожному зі згаданих нижче термінів відповідає визначення, яке дається йому в цьому Договорі:

«**Договір**» означає цей Договір товарного кредиту разом з Преамбулою, Додатками, специфікаціями, зразками документів, будь-якими угодами про доповнення або зміни до перелічених документів, які є невід'ємною частиною цього Договору.

«**Договір про надання енергозберігаючих послуг**» або «**Енергосервісний контракт**» означає Договір про надання енергозберігаючих послуг № ..... від ..... 20..... року, укладений сторонами цього Договору, разом з додатками №№..... до нього і будь-якими доповненнями і/або змінами, належним чином підписаними Сторонами, які складають єдиний документ та регулюють умови реалізації енергозберігаючих заходів на Об'єктах.

«**ЕЗЗ**» означає будь-який з енергозберігаючих заходів, передбачених в Енергосервісному контракті і Додатку №..... до нього.

«**Документація по ЕЗЗ**» означає оригінали або копії всіх рекомендованих виробниками обладнання специфікацій, інструкцій по експлуатації обладнання, гарантій та іншу подібну інформацію, одержану або надану ЕСКО, і яку ЕСКО надалі передає Покупцеві (його уповноваженому Представникові).

«**Перелік ЕЗЗ**» означає перелік ЕЗЗ, передбачених в Енергосервісному контракті і Додатку №..... до нього.

«**Обладнання**» означає обладнання, закуплене ЕСКО і встановлене на Об'єкті(-ах) в рамках виконання умов цього Договору і Енергосервісного контракту.

2

«**Об'єкти**» опис об'єктів, які є по суті площадками проектів з вказанням їх адрес описами місцязнаходження або посиланнями на плани об'єктів, які необхідно включити до енергосервісного контракту як додатки.

«**Роботи по ЕЗЗ**» означають все обладнання, а також роботи і послуги, що виконуються і надаються ЕСКО і/або підрядниками ЕСКО у зв'язку з реалізацією ЕЗЗ.

«**Повідомлення про завершення робіт**» означає повідомлення, що направляється ЕСКО Покупцеві і містить підтвердження завершення ЕСКО всіх або частини робіт у відношенні ЕЗЗ.

«**Остаточне завершення**» означає завершення Робіт по ЕЗЗ у відповідності до узгоджених умов і специфікацій, що додаються до Енергосервісного контракту як Додаток №..... до нього.

«**Дата остаточного завершення**» означає дату підписання Сторонами Акту про остаточне завершення робіт.

«**Акт про остаточне завершення робіт**» означає акт, що підписується ЕСКО і Замовником (його уповноваженою особою) та Одержувачем, і що підтверджує остаточне завершення Робіт по ЕЗЗ на Об'єктах, встановлює Остаточну Ціну Договору (Робіт по ЕЗЗ), а також засвідчує передачу – прийняття реалізованих ЕЗЗ від ЕСКО на баланс Одержувача та Замовника.

«**Період (строк) виконання**» означає період, протягом якого ЕСКО виконує ЕЗЗ, передбачені Додатком №..... до Енергосервісного контракту, що починається з моменту вступу в силу цього Договору і Енергосервісного контракту і закінчується Датою остаточного завершення робіт.

**«Графік виконання робіт»** означає графік, що додається до Договору про надання енергозберігаючих послуг як Додаток №....., у відповідності до якого ЕСКО і Покупець (його уповноважена особа) будуть виконувати на Об'єктах віднесені до їх зобов'язань роботи і послуги по ЕЗЗ, передбачені положеннями Енергосервісного контракту і Додатками до нього.

**«Законодавство»** означає такі, що вступили в силу і діють: Конституцію України, будь-який закон, кодекс законів, Міжнародні угоди, декрет, указ, постанову Кабінету Міністрів України, розпорядження або будь-який інший законодавчий чи нормативний акт України, зареєстрований у встановленому порядку в Міністерстві юстиції України, Міжнародні угоди, ратифіковані Верховною Радою України.

**«Імперативні норми», «Обов'язкові положення»** означає імперативні норми угод ЕСКО чи угод, які стосуються ЕСКО, а також присуд, рішення загального суду або господарчого суду, що вступили в законну силу, рішення міжнародного арбітражу або остаточне рішення третейського суду.

**„Протокол узгодження ціни Робіт по ЕЗЗ” або „Протокол узгодження ціни тендеру” (залежить від процедури закупівлі товарів та послуг, а саме „тендер” чи „пряма закупівля”)** означає документ (письмовий правочин), що підписується Сторонами з метою узгодження Ціни Робіт по ЕЗЗ, визначеної на підставі тендеру (*комерційної пропозиції постачальника або виробника Обладнання, який оголошений переможцем закритого конкурсу*), що є підставою для ЕСКО (дорученням Покупця) для залучення коштів третіх осіб з метою фінансування ЕЗЗ, передбачених у Додатку №..... до Енергосервісного контракту.

**„Платежі”** означає обов'язкові виплати, що здійснюються Покупцем на користь ЕСКО у відповідності до положень цього Договору і Графіку Повернення.

3

**«Графік повернення»** означає документ, підготовлений ЕСКО і узгоджений з Покупцем на день підписання Протоколу узгодження ціни Робіт по ЕЗЗ (*або Протоколу узгодження ціни тендеру*), в якому визначається основна сума заборгованості Покупця (сума товарного кредиту), сума процентів за надане право розстрочки виплати основної суми боргу, інші узгоджені платежі. Графік повернення має бути обов'язково скоригований і підписаний Сторонами ще раз на дату підписання Акту про остаточне завершення робіт.

**„Строк товарного кредиту”** означає період відстрочки та розстрочки Платежів, що підлягають сплаті Покупцем та/чи Одержувачем, встановлений цим Договором та Графіком повернення.

**„Проект”** означає обладнання, пристосування, заходи по поліпшенню і удосконаленню, а також будь-які інші енергозберігаючі заходи, які мають бути реалізовані ЕСКО у відповідності з положеннями цього Договору і Енергосервісного контракту.

## **СТАТТЯ 2**

### **ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ**

2.1. У відповідності до цього Договору, який складає єдиний пакет енергозберігаючих договорів з Енергосервісним контрактом, Продавець на замовлення і за дорученням Покупця залучає кошти третіх осіб (*вказати*), і використовуючи такі кошти, виконує і передає в товарний кредит Покупцеві Роботи по ЕЗЗ з відстрочкою виплати на термін до Підписання Акту про остаточне завершення робіт та з розстрочкою на весь строк вказаний в цьому Договорі, як строк товарного кредиту. В свою чергу, Покупець приймає Роботи по ЕЗЗ в порядку і на умовах, встановлених цим Договором, Енергосервісним контрактом і додатками до нього, і здійснює виплату на користь Продавця всіх обов'язкових платежів у відповідності з положеннями ст. 5 цього Договору і Графіку повернення, але в будь-якому випадку не пізніше терміну, встановленого у ст.4 Договору.

## **СТАТТЯ 3**

### **УМОВИ ПЕРЕДАЧІ**

3.1. У відповідності до цього Договору передача прав власності на Роботи по ЕЗЗ від Продавця Покупцеві здійснюється на дату остаточного завершення робіт шляхом підписання Сторонами Акту про остаточне завершення робіт, як це передбачено тут і в Енергосервісному контракті (Дата передачі).

## **СТАТТЯ 4**

## **СТРОК ДІЇ ДОГОВОРУ І СТРОК ТОВАРНОГО КРЕДИТУ (ПЕРІОД ВІДСТРОЧКИ ТА РОЗСТРОЧКИ ПЛАТЕЖУ)**

4.1. Цей Договір вступає в силу на дату його підписання Сторонами та діє до дня, вказаного у п.4.2 нижче (Дата закінчення). Причому закінчення строку дії цього Договору не звільняє Покупця від виконання всіх взятих на себе зобов'язань за цим Договором, а саме: повернення Остаточної ціни цього Договору, відсотків за наданий товарний кредит, сплати послуг ЕСКО, сплати штрафних санкцій та відшкодування збитків (у випадку порушення зобов'язань по цьому Договору), інших платежів, які Покупець зобов'язаний перерахувати і сплатити ЕСКО у розмірі, порядку і у строки встановлені цим Договором.

4.2. Для цілей цього Договору Датою закінчення (датою, на яку Покупець зобов'язаний провести повний розрахунок по Договору, тобто здійснити всі платежі на користь Продавця) є ..... року. Встановлений тут термін визначає строк товарного кредиту.

## **СТАТТЯ 5**

4

### **ЦІНА ДОГОВОРУ І ПОРЯДОК ПОВЕРНЕННЯ КОШТІВ**

#### **5.1. Попередня ціна Договору**

Сторони цим встановили, що Попередня ціна Договору не може перевищувати ..... Включаючи ПДВ (Без ПДВ – *залежить від умов проведення закупівлі та моделі оцінки тендерних чи закупівельних пропозицій*).

#### **5.2. Ціна Робіт по ЕЗЗ. Протокол узгодження ціни робіт по ЕЗЗ (Ціна тендеру.**

##### ***Протокол узгодження ціни тендеру***

(1) В цьому Договорі вартість Робіт по ЕЗЗ визначається після проведення відкритого міжнародного тендеру (*процедури закупівлі*) Робіт по ЕЗЗ у відповідності до.....(в залежності від обраних правил проведення закупівель: *Стандартні умови закупівель для програм ООН, ЗУ „Про закупівлю товарів, робіт і послуг за державні кошти”, інше*), затвердження результатів оцінки комерційних (*тендерних*) пропозицій, що містять запропоновану вартість Робіт по ЕЗЗ, а також вибору переможця тендеру (*процедури закупівлі*), шляхом підписання Протоколу узгодження ціни тендеру (*Протоколу узгодження Робіт по ЕЗЗ*). Надалі така сума іменується як Ціна тендеру (*„Ціна робіт по ЕЗЗ”*).

Сторони цим домовились, що у разі якщо найкраща ціна Робіт по ЕЗЗ, запропонована в тендерній пропозиції (*комерційній пропозиції переможця процедури закупівлі*) буде перевищувати Попередню ціну Договору, Покупець зобов'язується укласти з ЕСКО окрему додаткову угоду до цього договору та Енергосервісного контракту з метою узгодження такої збільшеної Ціни робіт по ЕЗЗ. У разі недосягнення згоди між Продавцем та Покупцем щодо Ціни робіт з ЕЗЗ останній матиме право вимоги щодо внесення змін до загального проекту або анулювання цього Договору та Енергосервісного контракту з компенсацією розумних витрат, понесених ЕСКО у зв'язку з підготовкою проекту, проведенням процедур закупівлі товарів, робіт та послуг тощо.

Таким чином, Ціною Тендеру (Ціною Робіт по ЕЗЗ), є ціна всього обладнання, робіт та послуг, що купуються (придбаються) ЕСКО на замовлення Покупця за рахунок коштів, залучених від третіх осіб, що зафіксована в тендерній пропозиції (*комерційній пропозиції учасником процедури закупівлі*) учасником тендеру, і є найбільш прийнятною за технічними, комерційними та фінансовими характеристиками для Сторін Договору.

Ціна робіт по ЕЗЗ є базисною для формування остаточної Ціни цього Договору.

Ціна Робіт по ЕЗЗ включає ПДВ (*не включає ПДВ залежить від умов проведення конкурсу закупівлі*).

(2) В доповнення до вищевказаного, якщо обладнання, товари і послуги, необхідні для виконання ЕЗЗ, будуть імпортуватися, Сторони домовились, що Ціна Робіт по ЕЗЗ буде встановлюватись шляхом підписання Протоколу узгодження ціни тендеру (*Протоколу узгодження ціни Робіт по ЕЗЗ*) з врахуванням ставок ввізного мита і включати ПДВ, в тому числі і на імпортні товари і послуги.

(3) Протокол узгодження ціни тендеру (*Протокол узгодження ціни Робіт по ЕЗЗ*), підписаний Сторонами Договору, складає невід'ємну частину цього Договору і є документом (правочином), що встановлює ціну Договору на період до підписання Акту про остаточне завершення робіт, а також розглядається Сторонами як окреме доручення Покупця на адресу

ЕСКО (тобто юридична підстава для ЕСКО) залучити кошти третіх осіб (*вказати*), а також почати виплати на користь переможця тендеру (*процедури закупівлі*) (його підрядників, суб-підрядників, виробників або постачальників Обладнання) за виконання Робіт по ЕЗЗ.

(4) На день підписання Протоколу узгодження ціни тендеру (**Протоколу узгодження ціни Робіт по ЕЗЗ**) Сторони зобов'язуються підписати Графік повернення, розрахований на основі

Ціни Робіт по ЕЗЗ (**Ціни тендеру**). Такий Графік повернення підлягає зміні Сторонами у відповідності до положень цього Договору на день підписання Акту про остаточне завершення робіт.

(5) Цим Покупець зобов'язується підписати Протокол узгодження ціни тендеру (**Протокол узгодження ціни Робіт по ЕЗЗ**) не пізніше 5 (п'яти) робочих днів з дня його одержання Покупцем від ЕСКО. У випадку, якщо Покупець безпідставно відмовляється підписати Протокол узгодження ціни тендеру (**Протокол узгодження ціни Робіт по ЕЗЗ**), або безпідставно зволікає з його підписанням, Покупець звільняє ЕСКО від відповідальності за невиконання або несвоєчасне виконання Робіт по ЕЗЗ, а також за їх вчасну передачу Покупцеві. Крім того Покупець сплачує на користь ЕСКО пеню у розмірі 0,1% від Попередньої Ціни Договору, визначеної у п.9.2 цього Договору, за кожний день прострочення, починаючи з дня закінчення строку, вказаного вище. Сплата пені не звільняє Покупця від відповідальності за виконання своїх зобов'язань за цим Договором.

### 5.3. Остаточна Ціна Договору

(1) Сторони цим прийшли до згоди, що остаточна Ціна Робіт по ЕЗЗ (надалі – Остаточна Ціна Договору), яка визначає суму основного боргу Покупця перед Продавцем (включаючи суму товарного кредиту), буде встановлена Сторонами після виконання Робіт по ЕЗЗ шляхом підписання Акту про остаточне завершення робіт, Остаточна Ціна Договору включає як Ціну робіт по ЕЗЗ (**Ціну тендеру**), вартість послуг ЕСКО за розробку та впровадження проекту (послуги типу інжинірінг), а також послуги за надання відстрочки та розстрочки сплати Остаточної Ціни Договору. На день підписання Акту про остаточне завершення робіт Сторони в порядку, встановленому цим Договором товарного кредиту, підписують остаточний Графік повернення.

(2) Остаточна ціна Договору формується на основі Ціни робіт по ЕЗЗ (**Ціну тендеру**), і, таким чином, складається з Ціни робіт по ЕЗЗ (**Ціну тендеру**) (включаючи ПДВ), а також вартості всіх непередбачених вимушених витрат (включаючи ПДВ), які можуть бути понесені ЕСКО після підписання Протоколу узгодження ціни тендеру (Протоколу узгодження ціни Робіт по ЕЗЗ), вартості послуг ЕСКО за розробку та впровадження проекту, а також за надання відстрочки та розстрочки сплати Остаточної Ціни Договору, залучення грошових ресурсів від третіх осіб. Остаточна ціна Договору включає ПДВ. Остаточна Ціна Договору формується і підлягає перерахунку у відповідності до положень цього Договору.

(3) Цим Покупець зобов'язується підписати Акт про остаточне завершення робіт не пізніше 5 (п'яти) робочих днів з дня його одержання Покупцем від Продавця. У випадку, якщо Покупець необґрунтовано відмовляється підписати Акт про остаточне завершення робіт або необґрунтовано затримує його підписання, Покупець відшкодовує Продавцю всі збитки і втрати, понесені у зв'язку з такою затримкою, а також сплачує пеню у розмірі 0,1% від Ціни тендеру (**Ціни Робіт по ЕЗЗ**), встановленої в Протоколі узгодження ціни тендеру (**Протоколі узгодження ціни Робіт по ЕЗЗ**), за кожний день затримки, починаючи з дня закінчення строку, вказаного вище. Сплата пені не звільняє Покупця від обов'язку виконати свої зобов'язання за цим Договором.

### 5.4. Графік повернення

(1) Приймаючи до уваги положення п.5.3, Сторони домовились підписати остаточний Графік повернення, в якому будуть враховані додаткові витрати ЕСКО у зв'язку з реалізацією ЕЗЗ, в день підписання Акту про остаточне завершення робіт. У випадку, якщо на вказану дату не відбувається змін вартості Робіт по ЕЗЗ (**Ціни тендеру**) і Остаточна ціна Договору, зафіксована в Акті про остаточне завершення робіт, відповідає Ціні Робіт по ЕЗЗ (**Ціни тендеру**), тобто сумі, зафіксованій в попередньому Графіку Повернення, такий попередній Графік Повернення буде прийматися Сторонами як остаточний.

(2) В Графіку Повернення встановлюються суми повернення основного боргу Покупця, визначені на основі Остаточної Ціни Договору, а також проценти по товарному кредиту, нараховані за надану розстрочку виплати Остаточної ціни договору, і які належать до сплати Покупцем в кожному платіжному періоді протягом строку товарного кредиту.

#### 5.5. Платіжний період

Для цілей цього Договору Сторони домовились, що основна сума боргу щодо Остаточної ціни Договору виплачується щомісячно рівними частками (надалі кожний календарний місяць **(квартал, півріччя, рік – необхідне вказати)** в цьому Договорі йменується Платіжний період). Всі платежі по цьому Договору здійснюються Покупцем на користь Продавця в кожному платіжному періоді в суворій відповідності до умов цього Договору і Графіку Повернення. Всі платежі по цьому Договору мають бути здійсненими Покупцем на користь Продавця до 5 (п'ятого) числа кожного місяця. У разі якщо 5 (п'яте) число місяця припадає на неробочий чи святковий день, такі платежі здійснюються не пізніше першого робочого дня, що слідує за 5 (п'ятим) числом платіжного періоду.

*У разі необхідності сплата може проводитись за виставленими рахунками-фактурами, тоді пункт 5.5. має бути викладений в наступній редакції:*

*Для цілей цього Договору Сторони домовились, що основна сума боргу щодо Остаточної ціни Договору виплачується щомісячно рівними частками (надалі кожний календарний місяць **(квартал, півріччя, рік – необхідне вказати)** в цьому Договорі йменується Платіжний період). Всі платежі по цьому Договору здійснюються Покупцем на користь Продавця в кожному платіжному періоді в суворій відповідності до умов цього Договору і Графіку Повернення на підставі рахунків-фактур, виставлених ЕСКО. Всі виставлені ЕСКО рахунки по цьому Договору мають бути сплачені протягом 5 (п'яти) робочих днів з дня виставлення відповідного рахунку-фактури, але у будь-якому випадку не пізніше дня, вказаного в Графіку Повернення і/або в цьому Договорі як день здійснення платежу.*

#### 5.6. Платежі

(1) Сторони цим прийшли до згоди, що як повну компенсацію Остаточної Ціни Договору Покупець зобов'язується сплачувати ЕСКО належні суми повернення заборгованості (Платежі). Такі Платежі виплачуються в строки встановлені в пункті 5.5. вище. **(Платіжний період 1 місяць прийнятий за основу як найбільш прийнятний з точки зору мінімального фінансового тиску на Покупця та мінімального ризику для Продавця).**

(2) Перший Платіж **(авансовий платіж – залежить від домовленості з покупцем та характеру виконуваного проекту)** у розмірі .....(конкретна сума або відсоток до Ціни тендеру (Ціни робіт по ЕЗЗ) або Остаточної ціни Договору) Покупець зобов'язаний здійснити протягом ..... днів з дня підписання окремого Акту про завершення монтажних та пуско-налагоджувальних робіт, який підлягає обов'язковому підписанню Сторонами на день завершення випробувань ЕЗЗ на Об'єктах **(даний строк вказано виключно як приклад. Може бути оговорено будь-яку встановлену Сторонами дату чи подію).**

(3) В доповнення до абзацу (1) вище, Сторони домовились, що незалежно від підписання Акту про остаточне завершення робіт, у випадку, якщо Обладнання, що передається в товарний кредит Покупцю, буде закуповуватися Продавцем з урахуванням умов, викладених в абзаці 2 пункту 5.2, Покупець зобов'язується здійснити Платіж у розмірі ввізного мита на Обладнання плюс ПДВ на імпорте Обладнання, не пізніше 5 (п'яти) календарних днів з дня виставлення

7  
ЕСКО відповідного рахунку-фактури, в якому буде визначено точну суму, що має бути сплачена. Решта платежу по ПДВ у відношенні остаточної ціни Договору сплачується у порядку, встановленому в абзаці (1) п.5.6 вище.

(4) Сторони встановлюють в цьому договорі, що ЕСКО надає Покупцеві товарний кредит на умовах додаткової сплати .....% річних, нарахованих в порядку встановленому в цьому Договорі, як сплата за надання права на відстрочку та розстрочку виплати Остаточної ціни договору Покупцем.

#### 5.7. Проценти

(1) Всі виплати Покупця Продавцю по даному Договору включають суму платежу, розраховану у Графіку повернення та суму процентів по товарному кредиту. Датою

нарахування процентів по товарному кредиту є останній день кожного Платежного періоду.

(2) Початком нарахування процентів є день початку будь-яких виплат ЕСКО на користь переможця тендеру (*процедури закупівлі*). Базою для нарахування є суми виплат ЕСКО (*може бути вказано бідь-які інші обставини, а також базу*). Після підписання Сторонами Акту про остаточне завершення робіт базою для нарахування процентів є суми заборгованості Покупця перед продавцем, що склалися на початок кожного платіжного періоду.

(3) Виплата процентів Покупцем здійснюється разом з виплатами щодо повернення Остаточної ціни Договору в кожному платіжному періоді.

#### 5.8. Сума товарного кредиту

Остаточна Ціна Договору представляє собою основну суму товарного кредиту (Сума товарного кредиту). Ця Сума товарного кредиту, за виключенням першого (*авансового*) платежу, що підлягає сплаті у відповідності до абзацу (2) ст. 5.6. цього Договору, сплачується на щомісячній основі (платіжний період) однаковими черговими частками, встановленими в Графіку повернення (якщо Сторони не домовляться про інше). Крім Суми товарного кредиту Покупець виплачує проценти за товарним кредитом, нараховані на підставі ст. 5.7. цього Договору.

#### 5.9. Перерахунок Остаточної Ціни Договору, заборгованості по товарному кредиту та Платежів

Сторони цим домовились, що всі суми, що підлягають сплаті на користь Продавця за цим Договором, підлягають обов'язковому перерахунку в кожному платіжному періоді шляхом множення Остаточної ціни договору, суми товарного кредиту чи чергового платежу на індекс (коефіцієнт) інфляції (*може використовуватись альтернативна прив'язка, в тому числі до коефіцієнту прав запозичення (усереднена корзина основних валют), прив'язка до перерахунку процентів у разі девальвації гривні до будь-якої з валют і т. ін.*) та додавання отриманого результату до Остаточної Ціни договору, залишкової суми боргу (товарного кредиту) або до суми поточного Платежу, що міститься у Графіку повернення. Не зважаючи на будь-які обставини в обов'язковому порядку такий перерахунок проводиться і встановлюється два рази (*раз в квартал*) на рік (..... і .....), починаючи з ..... року. Перерахунок не проводиться у разі від'ємного значення індексу (коефіцієнту) інфляції (*див. коментарі вище*), тобто в ситуації дефляції або при відсутності інфляції.

Таким чином Сторони цим затвердили для перерахунку наступну формулу:

$$C * IФ + C$$

де С – сума, що належить до сплати, сума залишку товарного кредиту чи Остаточна ціна Договору;

IФ – індекс інфляції.

8

Така формула перерахунку застосовується на початок кожного платіжного періоду, встановленого в Графіку повернення.

5.10. Незважаючи на будь-які суперечки між Продавцем і Покупцем по Договору або у зв'язку з ним, в тому числі і у випадку вирішення розбіжностей у судовому, господарському чи третейському (арбітражному) порядку, Покупець зобов'язується здійснювати всі платежі та інші виплати, передбачені цим Договором і відповідними додатками до нього, в належні строки, в тому числі зобов'язуються не затримувати і не призупиняти здійснення будь-яких платежів або частини платежів в очікуванні прийняття остаточного вирішення такого спору.

5.11. У випадку несвоєчасного виконання Покупцем грошових зобов'язань по цьому Договору (несвоєчасного виконання будь-якого з передбачених Договором Платежів) ЕСКО має право нараховувати, а Покупець зобов'язується виплачувати на користь ЕСКО пеню у розмірі 0,1% від суми простроченого платежу за кожний день прострочення, однак максимальний розмір пені не може перевищувати подвійної облікової ставки НБУ, що діє на період, за який виплачується пеня. В тому випадку, якщо передбачені штрафні санкції не покривають збитки, які ЕСКО має чи може мати у зв'язку з невиконанням або несвоєчасним виконанням Покупцем грошових зобов'язань, Покупець зобов'язаний відшкодувати ЕСКО спричинені цим збитки, в тому числі і не одержані доходи, які він одержав би, якби зобов'язання було виконане Покупцем належним чином.

5.12. При зміні діючого законодавства України в період дії цього Договору, Покупець несе відповідальність за сплату всіх нових податків і зборів, які будуть брати участь у формуванні

вартості Остаточної Ціни Договору.

5.13. Цим Покупець зобов'язується надати на користь Продавця належне забезпечення боргових (фінансових) зобов'язань Покупця а саме:

***Необхідно зробити детальний опис забезпечення, його розмір по відношенню до Ціни тендеру та/чи Остаточної ціни договору, порядок надання тощо. У разі майнового поручництва чи майнової застави, в тому числі іпотеки необхідно відмітити порядок оцінки заставного майна, процедуру вибору компанії-оцінника, визначити сторону. Що буде здійснювати сплату вартості послуг оцінника. В якості забезпечення може бути розглянуто: заставу (в тому числі іпотеку) чи майнове поручництво, банківську гарантію, фінансове поручництво, страхування фінансових ризиків.***

*Невиконання Замовником цього п. 5.13 ст. 5 Договору автоматично тягне за собою втрату чинності цього Договору та звільняє ЕСКО від відповідальності за виконання будь-яких положень цього Договору без права Покупця на застосування штрафних санкцій чи інших стягнень до ЕСКО.*

## **СТАТТЯ 6**

### **ВИКОРИСТАННЯ І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ ОБЛАДНАННЯ. ПЕРЕХІД РИЗИКІВ**

6.1. Протягом Строку товарного кредиту Обладнання має знаходитись виключно на Об'єктах і буде утримуватись Покупцем в належному робочому стані. Покупець здійснює поточний і капітальний ремонт, сервісне обслуговування і забезпечують Обладнання запасними частинами. Приймаючи до уваги, що на всі Роботи по ЕЗЗ, включаючи Обладнання розповсюджується норма ст. 694 Цивільного кодексу України, Покупець не має права відчужувати або іншим чином передавати Обладнання в заставу або у користування третім особам, а також несе відповідальність за його захист від будь-яких претензій і/або вимог третіх

9

сторін. Всі покращення і/або ремонтні роботи (за виключенням планових) у відношенні Обладнання проводяться виключно по узгодженню таких робіт з Продавцем.

6.2. Покупець зобов'язується надавати звіти по Обладнанню у строки і за період, визначений вимогами Продавця. Покупець визнає і гарантує, що в період дії цього Договору, а також Договору про надання енергозберігаючих послуг, продаж або іншого виду відчуження прав на Обладнання, передача в заставу, оренду (лізинг) або іншого виду передача прав розпорядження або користування у відношенні Обладнання на користь третіх осіб, а також спроба продажу або передачі в заставу, або інших згаданих вище дій у відношенні такого Обладнання, є порушенням зобов'язань, прийнятих Покупцем у відповідності до цього Договору та Договору про надання енергозберігаючих послуг і є підставою для накладання штрафних санкцій, а також прийняття інших заходів по задоволенню своїх прав з боку ЕСКО, передбачених цим Договором і діючим законодавством України, включаючи задоволення Продавцем своїх вимог шляхом реалізації забезпечення ***(в залежності від виду забезпечення передбачити процедуру задоволення вимог, а саме списання коштів гарантії, продаж предмету застави тощо....)***.

6.3. Протягом всього Строку товарного кредиту Обладнання буде експлуатуватися відповідним чином підготованим і кваліфікованим персоналом. Покупець зобов'язується використовувати Обладнання: (а) належним чином, з дотриманням всіх правил та інструкцій, з метою уникнення будь-яких пошкоджень Обладнання та іншої власності або нанесення травм обслуговуючому персоналу; (б) у відповідності до всіх законів, правил та інших вимог, які можуть бути висунуті страховиком або будь-яким державним органом.

6.4. З дня підписання Акту про остаточне завершення робіт і до дня здійснення останнього платежу або повернення прав власності на обладнання до Продавця у випадку розірвання цього Договору, всі ризики, пов'язані з випадковою втратою, крадіжкою, пошкодженням, знищенням або з іншими причинами, що не залежать від волі Сторін і які потягли за собою припинення або зупинку використання Обладнання, переходять до Покупця. За жодних обставин зупинка чи припинення використання Обладнання, або затримка, недостатність чи відсутність страхових виплат, або непостачання запасних частин, пристосувань, або ненадання сервісного обслуговування Обладнання, або неможливість функціонування Обладнання через будь-яку

причину не є підставою для звільнення Покупця від зобов'язань здійснювати належні платежі на користь Продавця, у рівній мірі як і від виконання інших прийнятих на себе зобов'язань. Покупець зобов'язується своєчасно інформувати Продавця у письмовій формі про настання будь-якого з вищевказаних випадків.

## **СТАТТЯ 7**

### **СТРАХУВАННЯ**

7.1. У відповідності до положень цього Договору, а також Договору про надання Енергозберігаючих Послуг, Продавець (якщо Сторони не домовляться інакше) зобов'язується самостійно або за рахунок підрядників застрахувати і забезпечити страховим полісом, що покриває збитки від фізичного пошкодження, або нанесення шкоди Обладнанню іншим чином, у розмірі, що повністю покриває вартість заміни Обладнання на період від початку монтажу і до Дати остаточного завершення робіт, а також відповідальність перед третіми особами у розмірі не меншому від.....(*вартість визначається з огляду на вартість проекту, небезпечність обладнання, місця, де монтується обладнання тощо....*). Після підписання Акту про остаточне завершення робіт Покупець забезпечує страхове покриття всіх ризиків, пов'язаних з виконаними Роботами по ЕЗЗ на весь строк товарного кредиту.

## **СТАТТЯ 8**

### **ПОВЕРНЕННЯ ОБЛАДНАННЯ У ВИПАДКУ ПРИПИНЕННЯ ДІЇ АБО РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ ДО ДНЯ ПІДПИСАННЯ АКТУ ПРО ОСТАТОЧНЕ ЗАВЕРШЕННЯ РОБІТ**

10

8.1. У випадку припинення дії або розірвання цього Договору до дня підписання Акту про остаточне завершення робіт, що визване відмовою Покупця прийняти таке Обладнання і/або невиконання Покупцем умов п. 5.13 вище, Покупець за свій рахунок зобов'язується демонтувати, належним чином упакувати і повернути Обладнання Продавцеві в хорошому робочому стані. Обладнання повинно бути повернене і доставлене Покупцем за адресою, що визначається Продавцем у письмовій формі. Якщо після повернення Обладнання виявиться, що воно не знаходиться в належному стані, тобто за якістю не відповідає стану, в якому було доставлене Продавцем, Продавець має право відремонтувати його, а Покупець зобов'язується сплатити всі витрати, понесені Продавцем у зв'язку з проведенням ремонтом. В доповнення до всього вищезгаданого в цьому параграфі, у випадку припинення дії Договору Покупець зобов'язаний сплатити Продавцю всі витрати, пов'язані з виконанням Робіт по ЕЗЗ і організацією і проведенням закупівель та виконання Робіт по ЕЗЗ, компенсувати розмір уцінки обладнання у зв'язку з проведенням робіт, а також сплатити штраф у розмірі 15% від Ціни Робіт по ЕЗЗ або Попередньої Ціни Договору, якщо така відмова, припинення дії Договору, або ненабуття чинності окремими положеннями цього Договору відбулося до дня підписання Протоколу узгодження ціни тендеру (*Робіт по ЕЗЗ*).

## **СТАТТЯ 9**

### **ЗАЯВИ І ГАРАНТІЇ ПОКУПЦЯ ТА КІНЦЕВОГО ОДЕРЖУВАЧА**

9.1. Покупець заявляє і гарантує Продавцю наступне:

- (а) Покупець є належним чином створений та діє у відповідності до чинного законодавства України, має повну цивільну та господарську дієздатність, і таким чином має повне право укладати цей Договір та Енергосервісний контракт без будь-яких порушень діючих законів України та імперативних норм;
- (б) Покупець виконав всі необхідні дії для того, щоб підписання цього Договору і виконання зобов'язань по цьому Договору були законними і належним чином санкціонованими і уповноваженими діями;
- (в) Підписання Покупцем цього Договору і/або виконання Покупцем своїх зобов'язань по цьому Договору не порушує будь-які закони, заборони або інші договори, які можуть мати відношення до цього Договору;
- (г) Покупець не вступає у протиріччя і не порушує будь-який закон, заборону чи інший Договір, дія якого має безпосереднє відношення до Покупця чи його майна, що в подальшому може негативно вплинути на його здатність виконувати положення цього Договору;
- (д) Вся інформація, надана Покупцем є вірною і точною.

9.2. Покупець цим підтверджує, що Продавець уклав цей Договір, покладаючись на заяви і гарантії, які містяться у Статті 9.1.

## СТАТТЯ 10 ДОМОВЛЕНОСТІ

10.1. Крім всіх інших договорів і домовленостей з Покупцем у відповідності до цього Договору, до моменту повного виконання Покупцем всіх зобов'язань по цьому Договору, Покупець зобов'язується виконати всі вказані нижче домовленості:

**(а) Фінансова звітність та інша інформація.** Починаючи з дня підписання цього Договору, Покупець зобов'язується за свій рахунок готувати і представляти Продавцю (1) щоквартальні фінансові звіти протягом 60 днів і річні фінансові звіти протягом 90 днів відповідно з дня

11 закінчення фінансового кварталу або року; (2) іншу фінансову інформацію Покупця, що може бути витребувана Продавцем.

**(б) Перевірки.** В будь-який час за письмовою вимогою Продавця Покупець зобов'язується надати Продавцю можливість перевірки ведення бухгалтерського і фінансового обліків Покупця, а також забезпечити можливість ЕСКО перевірки Обладнання, а також всієї документації щодо Обладнання, що ведеться в ході експлуатації Обладнання уповноваженими особами Покупця.

**(в) Ведення господарчої діяльності.** Покупець не буде здійснювати свою діяльність таким чином, що суперечить діючому законодавству. Покупець не має права укладати договори чи брати на себе зобов'язання, які можуть суттєво і негативно вплинути на можливість повернення коштів за цим Договором.

**(г) Боргові зобов'язання.** Покупець не має права без попереднього письмового узгодження з Продавцем вступати у будь-які боргові зобов'язання будь-якої природи на суму більше ..... *(Залежить від суми товарного кредиту, статутного фонду Покупця та вартістю його активів, розміру поточних боргових зобов'язань тощо. Така максимальна сума визначається в ході проведення фінансового аналізу Покупця та підготовки бізнес-плану проекту).*

**(д) Претензії третіх осіб.** Покупець та Кінцевий одержувач не мають права передавати в заставу, або ж передавати чи створювати інші види прав і/або обов'язків на користь третіх осіб у відношенні до Робіт по ЕЗЗ, включаючи все обладнання, без попередньої письмової згоди Продавця;

**(е) Гарантії, позики, аванси.** Покупець не має права надавати будь-які позики, аванси, видавати векселі або гарантії будь-яким особам на суму..... *(див. коментарі до пункту (г) вище).*

**(є) Активи.** Покупець не має права відчужувати свої капітальні активи та основні фонди вартістю у від ..... без попереднього письмового дозволу Продавця *(див. коментарі до пункту (г) вище).*

**(ж) Судові справи.** Покупець зобов'язується негайно повідомити Продавця про будь-які судові, господарські чи третейські справи початі проти нього;

**(з) Забезпечення боргу.** Покупець зобов'язується забезпечити і підтримувати забезпечення боргу на суму і на умовах, описаних в п.5.13 вище.

10.2. **Підтвердження відповідності.** Покупець зобов'язується надати Продавцю письмове підтвердження відповідності, підписане керівником та головним бухгалтером Покупця, в якому буде гарантуватися виконання всього вищевказаного протягом терміну дії цього Договору. Покупець зобов'язується негайно повідомляти Продавця про виникнення або загрозу виникнення випадків, описаних Статті 10.1 вище.

## СТАТТЯ 11 ВИПАДКИ НЕВИКОНАННЯ УМОВ ДОГОВОРУ; ВІДШКОДУВАННЯ ЗБИТКІВ ПРОДАВЦЮ

11.1. Сторони виконують свої зобов'язання по цьому Договору належним чином і у встановлені строки.

11.2. Без обмеження п.11.1 Сторони погодились, що зобов'язання по цьому Договору вважаються порушеними, зокрема, у таких випадках (але не виключно): (а) невиконання Покупцем обов'язкових платежів передбачених цим Договором протягом 5 (п'яти) днів з дня виникнення підстав, вказаних в статті 5; (б) невиконання Покупцем інших зобов'язань, домовленостей, угод і гарантій, передбачених або пов'язаних з цим Договором, протягом 10

(десяти) днів з дня одержання від Продавця відповідного повідомлення; (в) у випадку неплатоспроможності Продавця чи визнання його банкрутом; (г) у випадку порушення Покупцем умов п.5.13 Договору; (д) у випадку іншого порушення зобов'язань.

12

11.3. У згаданих вище випадках Продавець одержує право: (а) заявити вимогу про сплату належного платежу з нарахуванням пені за прострочку виплати; (б) оголосити весь залишок належних платежів за весь період дії цього Договору, включаючи проценти та пеню, нараховані у відповідності до положень ст. 5, всі раніше нараховані штрафи і компенсації, обов'язковими і такими, що мають бути сплачені негайно; (в) призупинити або розірвати дію цього Договору (згідно до правил, встановлених діючим законодавством України) і негайно реалізувати свої грошові вимоги за рахунок забезпечення (**вказати вид**), а у разі недостатності коштів, отриманих від реалізації забезпечення повернути у свою власність частково або повністю Обладнання, незалежно від його місцезнаходження; і (г) скористатися будь-якими іншими видами відшкодування збитків у відповідності до законодавства України, включаючи одержання від Покупця Штрафу у розмірі 15% від остаточної ціни Договору; (д) скористатися іншими способами відшкодування, передбаченими діючим законодавством і положеннями цього Договору. Всі перераховані способи відшкодування можуть застосовуватися окремо або комплексно.

11.4. У випадку порушення Продавцем своїх зобов'язань по цьому Договору Продавець несе відповідальність перед Покупцем у відповідності до діючого законодавства України. Продавець несе відповідальність виключно за реальні збитки у формі витрат, понесених Покупцем. Продавець не несе відповідальності за будь-яку побічну шкоду, включаючи втрату контракту або недержані доходи, які міг би одержати Покупець, якби Продавець виконав прийняті на себе по цьому Договору зобов'язання. Загальний розмір відповідальності за всіма видами порушень Договору, завдання шкоди, неналежна якість поставленого обладнання чи виконаних Робіт з ЕЗЗ не може перевищувати 5% від Остаточної Ціни Договору. Окрім компенсаційних виплат, Продавець у разі порушення строків виконання робіт сплачує на користь Покупця пеню у розмірі 0,1% від Ціни тендеру в день за кожний день прострочки, але не більше 2,5% від такої Ціни тендеру.

## **СТАТТЯ 12**

### **ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ**

12.1. **Звільнення від виконання зобов'язань.** Сторони цього Договору звільняються від будь-якої відповідальності за повне або часткове невиконання прийнятих на себе зобов'язань, якщо таке невиконання стало причиною виникнення форс-мажорних обставин.

12.2. **Форс-мажорні обставини.** „Форс-мажорні обставини” означають будь-які події поза розумним контролем сторін, що негативно впливають на виконання умов цього Договору, наступ яких неможливо було передбачити на момент укладення цього Договору за умови, що виникнення таких обставин не є виною або наслідком неправомірних дій однієї з Сторін. Форс-мажорні обставини включають в себе, але не обмежуються нижче перерахованими подіями: а) повінь, землетрус, буря, пожежа (як стихійне лихо), удар блискавки або інші природні явища і стихійні лиха, які безпосередньо діють у відношенні особи, яка заявляє про такі обставини, і є дійсною причиною неможливості виконання умов цього Договору; б) війни, локауту, страйки, громадянські безлади, диверсії, терористичні акти, які безпосередньо направлені у відношенні особи, яка заявляє про такі обставини, що безпосередньо діють у відношенні особи, яка заявляє про такі обставини, і є дійсною причиною неможливості виконання умов цього Договору.

12.3. **Порядок повідомлення Сторін.** Сторона, яка зазнала дії форс-мажорних обставин, і яка не має можливості виконувати свої зобов'язання, прийняті по цьому Договору, зобов'язується повідомити іншу Сторону про виникнення форс-мажорних обставин не пізніше 10 (десяти) днів з моменту такого виникнення, причому належне повідомлення має містити докладне описання форс-мажорних обставин і передбачувану дату припинення їх дій. Згадане повідомлення супроводжується актом, що підтверджує виникнення форс-мажорних обставин, який одержує

13

Сторона, що зазнала впливу таких обставин; цей акт завіряється Торгово-промисловою палатою України.

**12.4. Розірвання Договору.** У випадку, якщо дія форс-мажорних обставин продовжується більше за 90 (дев'яносто) днів, будь-яка з Сторін має право у порядку, встановленому діючим законодавством України, призупинити або розірвати цей Договір в період дії цього Договору. Розірвання Договору не є підставою для припинення виконання зобов'язань Сторонами у повному обсязі.

## **СТАТТЯ 13**

### **РІЗНЕ**

13.1. Всі платежі по цьому Договору будуть здійснюватись у національній валюті України на умовах, передбачених цим Договором і Додатками до нього. Ціна цього Договору складає єдину Ціну цього Договору та Договору товарного кредиту.

13.2. Будь-які спори, що виникають з, або у зв'язку з цим Договором, вирішуються господарчим судом у відповідності до положень Господарчого процесуального кодексу України та інших нормативних документів діючого законодавства України. Причому у випадку, якщо компетентним господарчим судом у майбутньому буде визнано, що одне чи декілька положень цього Договору не відповідають діючому законодавству України, цей Договір зберігає свою силу у повному обсязі за виключенням положень, визнаних такими, що не відповідають законодавству, або недійсними.

13.3. Всі Додатки, доповнення, угоди, протоколи, акти та інші офіційні документи, оформлені у письмовій формі і підписані Сторонами, є невід'ємною частиною цього Договору.

13.4. Цей Договір підписується у двох оригінальних примірниках, по одному для кожної з Сторін, причому обидва примірники є автентичними і мають однакову юридичну силу.

## **СТАТТЯ 14**

### **ПОВІДОМЛЕННЯ І ЗМІНИ АДРЕС**

14.1. Будь-яке повідомлення, вимога, пропозиція або будь-який інший письмовий документ, який вручається у відповідності до цього Договору, має бути належним чином підписаний Стороною, яка надає таке повідомлення. Всі згадані повідомлення повинні пересилатися по факсу, поштою або кур'єром, а у випадку необхідності і рекомендованим листом іншій Стороні за адресою, вказаною нижче.

При пересилці Покупцю (Замовнику):

При пересилці в ЕСКО (Продавцю):

14.2. Зміна адреси будь-якої з Сторін не повинна ніяким чином впливати на іншу Сторону за умови, що така Сторона була належним чином повідомлена іншою Стороною у відповідності до Положень цього Договору. Кожна з Сторін має право на зміну місця, у випадку зміни місцезнаходження однієї з Сторін така Сторона зобов'язується повідомити іншій Стороні нову адресу для пересилки кореспонденції.

14

14.3. Не обмежуючи інші способи, за допомогою яких будь-яка з Сторін може довести одержання повідомлення іншою Стороною, повідомлення буде вважатися одержаним належним чином:

- (а) при пересилці кур'єром або телеграмою – за датою доставки на адресу одержувача;
- (б) при пересилці рекомендованим листом – за датою зворотнього поштового повідомлення;
- (в) при пересилці по факсу – по одержанні відсилаючою стороною підтвердження передачі або повідомлення про сеанс зв'язку, що посилається апаратом, який здійснював передачу з вказівкою, що телефаксне повідомлення повністю передане на номер факсу одержувача.

## **СТАТТЯ 15**

### **БАНКІВСЬКІ РЕКВІЗИТИ СТОРІН**

**Продавець: Покупець:**

**ПІДПИСИ СТОРІН:**

**За ЕСКО: За Покупця:**

---

---